1 **EXT. СКЛАД КТР МЕДИКО - НОЧЬ 1 - 00.00 1.**

ОБВЕТШАВШЕЕ, ПОСТИНДУСТРИАЛЬНОЕ СТРОЕНИЕ. Пустырь.

2 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ОСНОВНАЯ ЗОНА - НОЧЬ 1 - 00.01**  2

ГЕНРИ МЕДСЕН - красивый мужчина в костюме и галстуке - стоит один в огромном забытом пространстве. Его дыхание напряженное, испуганное - почти такое же испуганное, как те потерянные, умоляющие голоса.

Он напряженно думает. Обследует темные углы на предмет хищников, которые могут там скрываться.

Го

Он поворачивается, смотрит назад. Ничего не видит. Только темнота и тишина. Звук плещущейся воды. Его тяжелое дыхание. И ощущение ужасающей угрозы в надвигающихся тенях.

И вот -

ШАГИ. Где-то там, в тени.

Он делает ОДИН ВОЗВРАТНЫЙ ШАГ. И еще один. И третий - теперь быстрее, двигаясь назад - по мере того, как эхо шагов в просторе становится все ближе и ближе.

И вот он уже бежит - сломя голову через это ужасное место - прочь

- просто прочь...

3 **EXT. ДОМ МЕДСЕНА - НОЧЬ 1 - 00.02 3**

Масштабная полицейская операция возле обычного дома в пригороде.

Выходит ОФИЦЕР В ОДЕЖДЕ, весь в грязи. Подходит к детективу-суперинтенданту Розе Теллер, которая смотрит на фотографию молодой девушки.

ТЕЛЛЕР

Ничего?

ОФИЦЕР в форме качает головой.

Теллер обменивается страдальческим, встревоженным взглядом с ИНСПЕКТОРОМ ИЭНОМ РИДОМ. Тот пожимает плечами.

РИД

Джон сказал, что она здесь, значит, она здесь. Продолжайте пытаться.

ОФИЦЕР в форме кивает и выходит.

ТЕЛЛЕР

Кислород закончился две минуты назад.

4 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, КОМНАТА С ЧАНАМИ - НОЧЬ 1 - 00.03 4**

У Медсена нет другого выбора, кроме как вскарабкаться на обветшалую лестницу, которая ведет в комнату для хранения НДС.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1.**  Страница 2

Только один выход. СТАЛЬНАЯ ДВЕРЬ НА ДРУГОЙ СТОРОНЕ КАМЕРЫ.

Чтобы добраться до нее, он должен пересечь древний металлический проход.

- Который перекинут через круговую черную пропасть, уходящую в бесконечность. ЧЕРНАЯ ДЫРА.

Он отворачивается от его пасти. Не может быть! Он не может. Он не может этого сделать.

Тяжело дыша, оглядываясь вокруг, ища выход, он слышит шум в тишине.

Приближаются.

Все ближе.

Пока...

Внизу появляется шаблонная фигура. Непобедимая. Глаза горят безумием и убийством.

Невероятно, но это главный инспектор ДЖОН ЛЮТЕР.

Он подходит к подножию лестницы. Наступает на Медсена. Тот бежит по тропинке.

Он уже на полпути, когда что-то падает - незначительная часть надстройки - возможно, срезанный болт. Он падает, гулко отдаваясь, в темноту.

Мэдсен не обращает на это внимания. Доходит до двери на другой стороне. Она металлическая. Заклепанная. Прочная.

ЗАПЕРТА.

Он оглядывается вокруг. Находит железный прут. Нажимает на дверь. Но она не открывается. Не открывается.

Он поворачивается. Видит Лютера. Он уже на вершине лестницы. Продвигается вперед. Останавливается на краю дорожки.

Мгновение зрительного контакта.

Медсен отказывается от двери. Она не открывается. Он в ловушке.

Поэтому он поднимает железный прут в качестве оружия.

И они с Лютером наступают друг на друга - пересекая пешеходную дорожку.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1.** Страница 3

Медсен готов убивать.

Свет безумия в глазах Лютера. Не столько человек, сколько сила природы. Олицетворение мести.

5 **СЦЕНА 5 ОПУЩЕНО** 5

6 **EXT. ДОМ МЕДСЕНОВ - НОЧЬ 1 - 00.05** 6

Теллер смотрит на часы. Пять минут пополуночи.

7 **INT. СКЛАД KTR MEDICO, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.076. 7**

Медсен и Лютер наступают друг на друга - сходятся в МОМЕНТ ВЕРОЯТНОГО СОЕДИНЕНИЯ...

Когда Медсен останавливается. Внезапно. Мгновение зрительного контакта -

Затем дорожка уступает под его ногами - и Медсен падает...

роняет лом - он падает в темноту.

- он ловит себя - как раз вовремя -

- и повисает там - скребётся, пытается подняться - не может. Слишком мокро. Слишком скользко.

Лютер подходит. Подходит так близко, как только может. Пользуется моментом ЧИСТОГО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ отчаянием Медсена.

ЛЮТЕР

Ты упадешь, Генри.

МЕДСЕН

О, Боже...

Медсен пытается подняться. Не может.

Под ним протестует дорожка. Металлический стон. Она трясется, проседает еще на несколько сантиметров. Мэдсен трясет, но он держится. Только. Над пропастью тьмы.

ЛЮТЕР

Где Милли?

Медсен ищет.

Лютер (продолжает) Где она?

Медсен начинает скользить - на мгновение он восстанавливает свою хватку. Его ноги карабкаются, ища опору.

Лютер стучит по пешеходному мосту - раз, два, три раза - с силой раскачивая его. Ослабляя хрупкую хватку Медсена.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 4**

ЛЮТЕР (продолжает) ГДЕ ОНА!?

Он безумен, элементарно.

ЛЮТЕР (продолжает) ЧТО! ЕСТЬ! ОНА?!

МЕДСЕН

(в агонии)

Гостиная! Ради Бога, гостиная! Там - панель - за гипсокартоном...

Лютер достает свой телефон. Пальцы дрожат от волнения, когда он набирает номер...

8 **EXT. ДОМ МЕДСЕНОВ - НОЧЬ 1 - 00.08.** 8

Звонит телефон Рида. УГОЛ НА ТЕЛЕФОНЕ: ДЖОН ЛЮТЕР.

РИД

Джон?

(слушает. Вбегает) ЖИВАЯ КОМНАТА!

9 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.098. 9**

Лютер ждет - смотрит на Мэдсена убийственными глазами.

МЕДСЕН

Я сейчас упаду! Помогите мне!

ЛЮТЕР

А что, если ты лжешь мне, Генри? Ведь ты уже делал это раньше. Ты лгал и лгал, не так ли?

Ты лгал и лгал.

МЕДСЕН

Я не лгу! Она там! Пожалуйста!

10 **INT. ДОМ МЕДСЕНОВ, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.09.** 10

Входит Рид - у него в руках CROW BAR. За ним следует Теллер. Затем несколько одетых в форму офицеров с отбойными молотками.

Рид бьет молотком и разрывает гипсокартонную стену, срывает секцию за секцией - отбрасывает ломик - использует руки...

Теллер и офицер в форме присоединяются. Бешенство.

11 **INT. СКЛАД KTR MEDICO, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.1019. 11**

Медсен борется, как муха на булавке.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 5**

12 **INT. ДОМ МЕДСЕНОВ, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.10** 12

За гипсокартоном, за слоем звукоизоляции, Рид и Теллер находят ВЫСОКИЙ КОНТЕЙНЕР РАЗМЕРА КОФЕЙКИ, обмотанный пленкой.

ЛЕНТОЙ. К нему прикреплен цилиндр с оксигеном. Он помечен выцветшим логотипом KTR MEDICO. Манометр показывает: ПУСТО.

Рид поднимает трубку своего телефона, который все еще подключен.

РИД

(по телефону) Это здесь!

13 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.11 13**

LUTHER

(по телефону, глядя в глаза Медсену)

Она жива?

14 **INT. ДОМ МЕДСОНА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.10.**  14

Офицеры спешат открыть гроб. Внутри лежит МИЛЛИ СИТРОН. Мертва?

РИД

Не могу сказать.

Теллер вытаскивает Милли из гроба, укладывает ее. Слушает ее грудь. Дерьмо. Поворачивает голову девушки, вычищает рвоту из дыхательных путей. Откидывает ее голову назад. Зажимает ей нос. Накрывает рот Милли своим, осторожно втягивает воздух в легкие.

Грудь Милли вздымается.

15 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.11 15**

Мэдсен

Я не могу - я не могу - о Боже - пожалуйста!

Лютер хватается за поручень. Пробирается вперед. Под ним стонет дорожка.

Он хватается за переднюю часть рубашки Медсена. Удерживает его на месте. Медсен кричит в беспомощном ужасе.

16 **INT. ДОМ МЕДСЕНА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.11.**  16

Теллер делает искусственное дыхание.

Рид держит телефон у уха. Он слышит отдаленные крики Медсена.

МЕДСЕН (В.О.)

Больше не надо! Больше не надо! ПОЖАЛУЙСТА!

ИНТЕРКУТ ДВЕ ЖИЗНИ НА БАЛАНСЕ - Милли и Медсен.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 6**

Пока Милли не набирает в легкие огромное количество воздуха - садится - смотрит вокруг - широко раскрытыми глазами, охваченная ужасом.

Теллер вскрикивает - обнимает ребенка.

ТЕЛЛЕР

О, хорошая девочка. Хорошая девочка. Хорошая девочка.

РИД

(по телефону)

Джон! Мы поймали ее! Мы поймали ее!

17 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.11**. 17

Лютер слабеет от облегчения.

ЛЮТЕР

О, слава Богу. Слава Богу. Слава Богу.

Он смотрит на Медсена.

Долгий удар.

ЛЮТЕР (продолжает).

Теперь расскажи мне о других.

Мэдсен кричит в беспомощном ужасе -

МЕДСЕН

УМОЛЯЮ!

На заднем плане приближаются сирены.

Лютер смотрит в их сторону. Затем снова на Медсена. В его глазах блестят слезы.

ЛЮТЕР

Сколько их еще было?

МЕДСЕН

Ни одного! Это был не я!

ЛЮТЕР

СКОЛЬКО ЕЩЕ?! Там был Адриан, не так ли? Была Габриэлла. И была маленькая Эмма. Я сам выкопал ее из земли. Ты знаешь об этом? Я выкопал ее. Но я опоздал.

(плачет)

ТАК СКОЛЬКО ЕЩЕ?

Нет ответа. Только ужас Медсена. И тихая непокорность.

18 **INT. ДОМ МЕДСЕНОВ, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 1 - 00.12.**  18

Рид все еще слушает.

На мгновение он задумывается, сильно встревоженный. Кажется, собирается заговорить.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 7**

Затем меняет свое решение... и кладет трубку.

19 **INT. СКЛАД КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - НОЧЬ 1 - 00.11**. 19

Борясь с рыданиями, Лютер смотрит на Медсена.

ЛЮТЕР

Скажите мне. Пожалуйста. Просто скажи мне, что ты с ними сделал. Я искал, искал и...

Но он видит только...

КРОШЕЧНУЮ УХМЫЛКУ ТРИУМФА МЕДСЕНА. Безупречное зло. Невыносимо долгий удар.

Затем Лютер отпускает рубашку Медсена.

Медсен вскрикивает - цепляется за нее на мгновение -

- затем его рука скользит - скользит - безумное мельтешение в поисках спасения - замороженный ритм -

- и Медсен падает в ночь - вниз и вниз в темноту...

На лице Лютера, когда он падает.

20 **INT. ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА, КОРИДОР - ДЕНЬ 2 - 11.15.** 20

Рид проходит через двери больницы и идет по коридору.

21 **INT. ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА, ПАЛАТА - ДЕНЬ 2 - 11.46.** 21

Лютер сидит, не двигаясь, почти в кататонии. Лицом к окну.

Отодвинувшись назад, мы видим, что Рид рядом с ним. Между ними стоит шахматный набор. Рид двигает ЧЕРНОГО ЗНАКА.

Лютер не шевелится - тогда Рид играет в "епископа Лютера".

 РИД

Возможно, это будет первый раз, когда я действительно тебя обыграю.

Его телефон пищит: ВХОДЯЩЕЕ СООБЩЕНИЕ. Он проверяет его, делает гримасу. Убирает телефон в карман. Встает.

Лютер не двигается. Даже не моргнул. Рида там может и не быть. Рид по-братски хлопает его по плечу.

РИД

Мне пора идти.

Рид выдерживает мгновение беспомощной грусти - затем целует Лютера в голову - в знак благословения и дружбы.

Он уходит.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 8**

Лютер смотрит в окно.

ПЕРЕХОДЯТ К ТИТРАМ - И ЗАТУХАЮТ:

22 **INT. КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - ДЕНЬ 3 - 08.41** 22

ДЖОН ЛЮТЕР стоит в лучах раннего утреннего света. Завороженный "Падением". Вглядывается в бездну.

ТИТР ОКОНЧЕН: СЕМЬ МЕСЯЦЕВ СПУСТЯ

23 **EXT. ДОМ МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 07.31 ВОСХОД СОЛНЦА** FADE TO: 23

Переоборудованная ферма. Туман. Раннее утро, крики ворон. Оригинальный Mini припаркован снаружи.

24 **INT. ДОМ МОРГАНОВ, КУХНЯ - ДЕНЬ 3 - 07.32.**  24

Кухня. Жуткая в утренней тишине. Застольная картина. На столешнице - пакет молока, буханка хлеба. Газета.

ОПЕРАТОР ПОЛИЦИИ (О.С.)

Чрезвычайная ситуация. Какая служба?

ЭЛИС(О.С.)

О, Боже. Полиция. Пожалуйста, пожалуйста.

В коридоре - перешагивают через труп МЕРТВОГО ЗОЛОТОГО РЕТРИВЕРА. Его голова разлетелась на куски.

25 **INT. ДОМ МОРГАНА, ЛЕСТНИЦА - ДЕНЬ 3 - 07.32.**  25

Панорамирование вверх по лестнице -

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (О.С.)

Говорите, вы на связи с полицией.

ЭЛИС (О.С.)

Это моя мама. Быстрее. Это моя мама!

26 **INT. ДОМ МОРГАНОВ, ПОСАДКА - ДЕНЬ 3 - 07.32** 26

Слежение за бесшумной посадкой.

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (О.С.)

Что случилось с вашей мамой?

26A **INT. ДОМ МОРГАНОВ, СПАЛЬНЯ ЛОРЫ - ДЕНЬ 3 - 07.33.**  26A

Спальня женщины. Лора Морган лежит в постели мертвая. Выстрел в голову. Кровь на постельном белье. Стены.

ЭЛИС (О.С.)

О, Боже. О, Боже.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 9**

Мисс?

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (О.С.)

ЭЛИС (О.С.)

ОНИ УМЕРЛИ! О БОЖЕ, О БОЖЕ. МОЯ МАМА! МОЙ ПАПА!

27 **INT. ДОМ МОРГАНОВ, КАБИНЕТ - ДЕНЬ 3 - 07.33.**  27

ДУГЛАС МОРГАН мертв за своим столом. Выстрел в затылок. Пулевое отверстие в окне напротив него. Окно забрызгано кровью. Он в пижаме, халате, тапочках.

На нем IPOD EARBUDS. Лицом вниз через проекты страниц, которые он исправлял. Перьевая ручка все еще в его руке.

ЭЛИС

Я ДУМАЮ, ЧТО МОИ МАМА И ПАПА УМЕРЛИ!

28 **INT. ДОМ МОРГАНОВ, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 3 - 07.33** 28

В гостиной ЭЛИС МОРГАН - УЖАСНО КРОВОТОЧИВАЯ

- говорит по телефону.

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (V.O.)

Офицеры уже в пути. Мы скоро будем там.

О Боже! МАМА!

ЭЛИС

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (V.O.)

В доме есть еще кто-нибудь?

ЭЛИС

Я НЕ ЗНАЮ! ПОЖАЛУЙСТА! ПОЖАЛУЙСТА!

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОПЕРАТОР (V.O.)

Слушайте меня. Оставайтесь на линии, но обеспечьте себе безопасность. Оставайтесь на линии, но обезопасьте себя...

29 **EXT. ДОМ МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 07.40.**  29

Когда прибывают полицейские подразделения, Элис стоит у входной двери - все еще держа телефон. Широко раскрытые глаза, перепачканные кровью. В ужасе от того, чему она стала свидетелем.

Она - островок кровавого спокойствия в сине-белом хаосе.

FADE UP TO:

29A **INT. КТР МЕДИКО, ВЕРХНИЙ УРОВЕНЬ, ПРОХОД - ДЕНЬ 3 - 08.49** 29A

Лютера выводит из задумчивости вошедшая Роуз Теллер.

ЛЮТЕР

Босс.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 10**

ТЕЛЛЕР

Здесь вы провели свой отпуск по уходу за садом, не так ли? Заглядываешь в большую дыру?

Лютер

Я просто...

ТЕЛЛЕР

Я знаю, что ты делал.

Она подходит к краю. Зачарованные, как и мы, большой высотой. Она наклоняется, поднимает небольшой кусок штукатурки. Держит его над пропастью. Бросает его.

Такт, и она падает в тишину.

ТЕЛЛЕР

Долгий путь.

Да.

ЛЮТЕР ТЕЛЛЕР

(отходит назад)

Так или иначе. Несмотря на "признание определенных процедурных недостатков" с вашей стороны, учитывая исключительные обстоятельства, Следствие не нашло оснований для дисциплинарного взыскания. Что означает, что вы вернулись. Если вы этого хотите.

ЛЮТЕР

Я хочу этого.

ТЕЛЛЕР

Хорошо. У нас есть для вас хорошая категория А.

Она жестикулирует - Пойдемте? Лютер следует за ней. После последнего взгляда в пустоту.

29B **INT. КТР МЕДИКО, КОРИДОР - ДЕНЬ 3 - 08.50. 29 B**

Лютер и Теллер идут.

 ТЕЛЛЕР

Ты готов к речи?

ЛЮТЕР

Я более чем готов. Я жажду речи. Дай мне речь.

ТЕЛЛЕР

Правило номер один - не попадайте в эту ситуацию снова. Это означает, что вы соблюдаете протоколы ведения дела. Любые проактивные стратегии должны быть подписаны мной. Если я не подпишу, они не будут реализованы.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 11**

ЛЮТЕР

Это речь?

ТЕЛЛЕР

Это речь.

ЛЮТЕР

Хорошая речь.

ТЕЛЛЕР

Они ходят.

Спасибо. Эту речь я подготовил раньше.

ТЕЛЛЕР

Ты и Зои. Вы говорили?

ЛЮТЕР

Некоторое время, нет.

 И -?

 ТЕЛЛЕР

ЛЮТЕР

Это было пробное расставание. Я попробовал, мне не понравилось.

ТЕЛЛЕР

Она чувствует то же самое?

ЛЮТЕР

Я сделал то, что она просила. Собрался. Так что давай посмотрим.

ТЕЛЛЕР

Ну, в этом и есть разница между ней и мной. Она говорит о том, чтобы вернуть тебя. А я действительно это делаю.

С этими словами она открывает дверь - и они шагают, моргая, в яркий утренний солнечный свет.

29C **EXT. КТР МЕДИКО - ДЕНЬ 3 – НЕПРЕРЫВНЫЙ. 29 С**

Снаружи ждет Джастин Рипли, одетый в новый костюм и яркий галстук.

ТЕЛЛЕР

Старший инспектор Джон Лютер. Детектив-сержант Джастин Рипли.

Лютер протягивает руку, они пожимают ее.

РИПЛИ

Доброе утро, сэр.

ЛЮТЕР

Приятно познакомиться.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 12**

РИПЛИ

Вообще-то, мы с вами как-то работали вместе. Над делом Сидни Джексона.

ЛЮТЕР

Да, да! Я помню. Ты хорошо поработал над этим делом.

РИПЛИ

Так что, эм, с возвращением. И вообще.

ЛЮТЕР

Спасибо.

Он смотрит на Теллера. Тот кивает ему. Уходите.

РИПЛИ

Машина здесь, босс. Если вы готовы.

ЛЮТЕР

Я готов.

Они направляются к машине Рипли. Теллер наблюдает

29D **INT/EXT. МАШИНА РИПЛИ, КТР МЕДИКО - ДЕНЬ 3 - 08.52. 29D**

Лютер и Рипли садятся в машину. Рипли протягивает ему ПЕЧАТНЫЙ конверт. Лютер берет его, но не открывает.

ЛЮТЕР

Итак - нам нужно поговорить?

РИПЛИ

Какую беседу?

ЛЮТЕР

Я был болен. Мне стало лучше. Я вернулся. И так далее.

РИПЛИ

Тогда нет. Нам не нужен этот разговор.

Лютер внимательно смотрит на него.

 А.

РИПЛИ

Я добивался, чтобы меня разместили вместе с вами. Я подал запрос девять месяцев назад. Я три раза в неделю писал его в письменном виде.

Момент взаимного смущения. Лютер скрывает его, роясь в папке.

ЛЮТЕР

Так что у нас есть?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 13**

РИПЛИ

Вторжение в дом, убийство. Жертвы - Дуглас и Лора Морган.

ЛЮТЕР

Кто вызвал?

РИПЛИ

Дочь. Элис Морган. Она была на улице, когда это случилось.

ЛЮТЕР

Что делала?

РИПЛИ

Покупала молоко и хлеб.

ЛЮТЕР

Она там живет?

РИПЛИ

Нет. Она научный сотрудник какого-то факультета физики. Живет в квартире недалеко от кампуса.

ЛЮТЕР

Так почему она там была?

РИПЛИ

День рождения Дугласа Моргана.

Лютер поднимает бровь. Рипли отъезжает.

29E **EXT. ДОМ МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 09.02. 29Е**

Подъезжает машина Рипли. Лютер выходит из машины, Рипли на шаг позади.

СОКО. ПОЛИЦЕЙСКИЕ МАШИНЫ, ФУРГОНЫ. ОФИЦЕРЫ в форме охраняют место происшествия.

Головы поворачиваются, чтобы следить за Лютером. Он игнорирует их. Просто уединяется, рассматривая место происшествия. Хорошо, что я вернулся.

Затем заправляет галстук в рубашку, ныряет под желтую ленту. Держит его для Рипли. Которая следует за ним.

29F **INT. ДОМ МОРГАНОВ, КУХНЯ - ДЕНЬ 3 - 09.03. 29F**

Лютер и Рипли входят через дверь на кухню.

РИПЛИ

Первые спасатели записали это как точку входа. Дочь оставила ее незапертой, когда уходила.

ЛЮТЕР

Значит, нам нужно искать любые признаки того, что стрелок наблюдал за домом - возможные точки обзора, укрытия.

место с хорошим обзором.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 14**

Перешагните через окровавленное место, с которого Элис звонила в службу 999.

ЛЮТЕР

Вам лучше держать руки в карманах - это уменьшает искушение дотронуться до чего-либо.

Рипли подчиняется. Они осторожно переступают через окровавленный труп собаки. Поднимаются по лестнице.

29G **INT. ДОМ МОРГАНОВ, СПАЛЬНЯ ЛОРЫ - ДЕНЬ 3 - 09.04.**  29G

Лютер с нежностью смотрит на Лору Морган. Замечает пилюли у кровати.

ЛЮТЕР

Снотворное и отдельные спальни. О чем это говорит?

РИПЛИ

Муж храпел?

ЛЮТЕР

Что-нибудь еще?

РИПЛИ

Не могу сказать. Иногда раздельные кровати делают брак счастливым.

ЛЮТЕР

Это очень щедрая мысль.

Он поворачивается к Рипли. Действительно видит его.

ЛЮТЕР

Это хорошо.

Рипли греется в лучах одобрения Лютера. Лютер возвращается к телу. Запечатлевает сцену в памяти. Затем выходит.

29H **INT. ДОМ МОРГАНОВ, КАБИНЕТ - ДЕНЬ 3 - 09.05.**  29H

Лютер осматривает Дугласа - с состраданием, но без сентиментальности. Он обходит стол, руки в карманах. Приседает. Смотрит пристально. Неподвижен.

Используя ручку, он отделяет ухо Дугласа от уха. Раздается тоненький всплеск АВСТРАЛИЙСКОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ МУЗЫКИ - Стравинского.

ЛЮТЕР

Он этого не слышал.

Проверяет неисправленные доказательства

РИПЛИ

Он опубликованный поэт. Небольшая пресса.

Лютер выпрямляется, впитывает все это.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 15**

ЛЮТЕР

Значит, нет ни взлома, ни попытки инсценировки. Никакого сексуального насилия.

РИПЛИ

Может быть, заказное убийство?

ЛЮТЕР

Это возможно. Я имею в виду, стрелок определенно сделал свою домашнюю работу. Он знает расположение дома, он быстро устраняет физические угрозы - сначала собака, потом Дуглас. Какое было оружие?

РИПЛИ

Какой-то среднекалиберный пистолет 9 мм или

.38.

ЛЮТЕР

"Что-то вроде". Нет пистолета?

РИПЛИ

Они все еще обыскивают. Дом, территорию, стоки. Пока ничего.

ЛЮТЕР

От такого эффективного человека можно ожидать, что он выбросит пистолет здесь - на месте преступления. Я что-то упускаю? Вам это кажется правильным?

РИПЛИ

Мне все это не кажется правильным.

ЛЮТЕР

Хорошо. Это не так, не так. Это неправильно.

29I **EXT. ДОМ МОРГАНОВ - ДЕНЬ 3 - 09.07. 29I**

Лютер и Рипли, увернувшись от ленты, возвращаются к машине. На заднем плане подъезжает машина скорой помощи.

29J **EXT. ХОББ ЛЭЙН - ДЕНЬ 3 - 10.02. 29J**

Лютер и Рипли идут в участок. Лютер достает свой

телефон и кивает Рипли, чтобы та шла впереди него. Затем шагает, набирая номер.

СЦЕНА 30 - 33 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО ОПУЩЕНА

34 EXT. ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 3 - 10.02 34

Создание гиперсовременного офисного здания. На табличке у двери: АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА "ФОРД И ВАРГАС". Через стекло мы видим, как маленькая фигурка, ЗОЯ ЛЮТЕР, пересекает вестибюль и входит в лифт.

Лифт поднимается вверх.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 16**

35 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ЛИФТ/КОРИДОР В КАБИНЕТ ЗОИ - ДЕНЬ 3** - 35

10.02

В лифте у Зои звонит телефон. Смутившись, она достает его из сумочки.

ЗОИ

(Зои Лютер.

Перебивка: Зои идет от лифта к своему офису, а Лютер на улице.

ЛЮТЕР

Детка, это я.

ЗОЕ

Джон... привет!

ЛЮТЕР

Угадай, что?

ЗОЕ

Что?

ЛЮТЕР

Следственная комиссия встала на мою сторону.

ЗОЕ

О, Джон. Это очень хорошая новость. Это отличная новость. Я имею в виду, я знала, что они это сделают, конечно. Но - вау. Это здорово. Это действительно, действительно здорово.

ЛЮТЕР

Я вернулся на работу.

ЗОЕ

Уже!?

ЛЮТЕР

Да, хорошо. Они скучали по мне.

ЗОЕ

О, это здорово. Это такая хорошая новость.

ЛЮТЕР

Что случилось?

ЗОЕ

Ничего не случилось - я просто еду на встречу. Мы можем поговорить немного позже?

ЛЮТЕР

Конечно. Именно поэтому я и звоню. Нам нужно поговорить.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 17**

ЗОЕ

Мы хотим. Правда. Абсолютно.

ЛЮТЕР

Ты в порядке?

ЗОЕ

Я в порядке. Просто беспокойно.

ЛЮТЕР

Значит, нам нужно поговорить. Сегодня вечером?

ЗОЕ

Сегодня вечером - у меня ужин.

ЛЮТЕР

Тогда после ужина. Я зайду.

ЗОЕ

Хорошо. Вечером. Слушай, извини. Мне действительно нужно идти.

ЛЮТЕР

Да. У тебя встреча. (удар)

Зои?

Что?

ЗОИ ЛЮТЕР

Я взяла себя в руки. Я вернулась. Я в порядке.

ЗОИ

Я знаю.

Она колеблется. Не знает, что еще сказать. Кладет трубку.

НАЗАД К ЛЮТЕРУ, когда он убирает телефон в карман. Делает нервный вдох.

Вот так.

Он входит в здание.

35A **INT. SCU, БУЛЛПЕН - ДЕНЬ 3 - 10.12 (РАНЕЕ SC 31). 35А**

Лютер ступает на оживленный буллпен - и видит, что там прикреплен баннер "Добро пожаловать домой!".

 Он смеется, когда один за другим все сотрудники отдела по особо тяжким преступлениям встают, чтобы похвалить его возвращение. Корниш стоит в стороне и смотрит скептически.

Затем Теллер ухмыляется и протягивает Лютеру НОВУЮ кружку. Лютер берет ее. Читает вслух легенду, которую они напечатали.

ЛЮТЕР

"Чтобы работать здесь, не обязательно быть сумасшедшим. Но это помогает".

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 18**

Широкая ухмылка. Рид делает шаг вперед. Он и Лютер обнимаются. Громкие аплодисменты. Свистки.

35B **INT. SCU - ОФИС ЛЮТЕРА И РИДА - ДЕНЬ 3 - 10.13. 35В**

Лютер и Рид входят. Лютер обеспокоен чистотой своего кабинета. Пустой стол. Офисное кресло аккуратно придвинуто к нему.

Телефон. Стол аккуратный, без ручек. Голая доска для пиктограмм.

 Он опускает кружку. Поднимает ее снова. Ставит ее в другое место. Безрезультатно. Куда бы он ее ни поставил, стол по-прежнему пуст.

РИД

Они приветствовали тебя странно.

ЛЮТЕР

(рассеянно)

Так и есть. Они дали мне странную. Тебе?

Рид показывает ему толстую папку с кейсом, затем кладет ее на свой стол

РИД

Убийство чести.

Лютер вздрагивает, поворачивается к монитору за своим столом. Смотрит на Элис Морган - с женщиной-офицером по связям с семьей - сидящих в шокированном молчании в комнате для допросов.

РИД

Ну, как вы?

ЛЮТЕР

Великолепно.

РИД

Превосходно. Хорошо. Великолепно.

Открывает свою папку с делом.

36 **СЦЕНА 36 ОПУЩЕНО** 36

37 **INT. СКU, СНАРУЖИ КОМНАТЫ ДЛЯ ДОПРОСОВ - ДЕНЬ 3 - 14.23.** 37

Лютер подходит к двери в комнату для допросов. Тянется к ручке. Колеблется. Наслаждается моментом. Назад!

Затем открывает дверь и проходит внутрь.

38 **INT. SCU, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - ДЕНЬ 3 - 14.23** 38

Элис поднимает глаза, когда входит Лютер, и кивает офицеру по связям с семьей. ФЛО покидает комнату.

Лютер сдержан, сострадателен, не угрожает.

ЛЮТЕР

Мисс Морган?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 19**

ЭЛИС

Элис, пожалуйста.

У нее блаженное дыхание человека, находящегося под действием сильных лекарств.

ЛЮТЕР

Элис, я Джон Лютер, старший следователь. Могу я?

Она кивает - проходите. Лютер садится.

ЛЮТЕР

Я знаю, вы, должно быть, очень устали.

ЭЛИС

Спасибо. Да. Мне кажется, я никогда так не уставала.

ЛЮТЕР

Это шок. Это то, как мы реагируем. Это одна из тех странных вещей.

Этот момент повседневного сострадания доводит ее почти до слез.

ЛЮТЕР

Я знаю, что это был ужасный, ужасный день. Я знаю, что все выглядит мрачно, и вы чувствуете себя очень одиноким. Но поверьте мне, мы сделаем все возможное, чтобы найти того, кто это сделал.

ЭЛИС

Спасибо.

ЛЮТЕР

Значит, эти вещи, которые я собираюсь спросить - я должен их спросить. Мне жаль.

Она фыркает. Кивает. Продолжайте.

ЛЮТЕР

Вы не знаете, кто мог желать зла вашим родителям? Даже если это просто чувство, ощущение тревоги по поводу кого-то - может быть, вы слышали, как мама или папа что-то сказали? Что-то, что не понравилось.

ЭЛИС

Нет. Ничего. Мама была очень доброй, очень милосердной женщиной.

ЛЮТЕР

Хотите стакан воды? Чашку чая?

ЭЛИС

Мне очень жаль. Со мной все будет хорошо.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 20**

ЛЮТЕР

А твой отец?

ЭЛИС

Он был очень достойным восхищения человеком.

ЛЮТЕР

Дело в том, Элис, что это было очень необычное преступление. Ни следов ограбления, ни явных - простите - сексуальных мотивов. Я давно работаю в полиции, и за это время я понял одну вещь: такие преступления не случайны. Они не происходят без мотива. Я знаю, что это больно, но мне нужно, чтобы вы копнули поглубже и действительно подумали - о денежных проблемах, которые могли испытывать ваши родители, возможно, о трудностях в браке...

ЭЛИС

Я только и делаю, что думаю. Я только и делаю, что думаю. Нет ничего. Абсолютно ничего.

Их глаза встречаются. Ее взгляд широкий, раненый. Сырой. Она полностью доверяет ему. Хочет угодить - и терпит неудачу.

39 **INT. СКАУ, КАБИНЕТ ТЕЛЛЕРА - ДЕНЬ 3 - 14.41** 39

Теллер наблюдает за Лютером и Элис на мониторе. Она встает, когда входит главный суперинтендант по расследованиям Корниш.

ТЕЛЛЕР

Шеф.

КОРНИШ

Значит, он вернулся.

ТЕЛЛЕР

Из космоса.

КОРНИШ

Вы же знаете, что человек - это нитроглицерин.

ТЕЛЛЕР

При всем уважении, сэр - всестороннее расследование по вашему указу очистило его от любых проступков...

КОРНИШ

Не в последнюю очередь потому, что единственный другой свидетель находится в коме - двенадцать баллов по шкале Глазго.

ТЕЛЛЕР

- а Миа Далтон сегодня в школе, а не в земле.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 21**

Пауза. Вызывающая, но не недружелюбная.

КОРНИШ

Роуз, если ты слишком сильно ставишь на Лютера, то ты будешь стоять или падать вместе с ним. А вместе с тобой падет и это подразделение - и мой авторитет, как его архитектора. Разве вы не слишком долго и усердно работали, чтобы так рисковать такой дикой картой?

ТЕЛЛЕР

Я не считаю его рискованным.

КОРНИШ

Тогда кто он?

ТЕЛЛЕР

Инвестиция.

КОРНИШ

А если Генри Мэдсен проснется? Расскажет о том, что произошло той ночью?

ТЕЛЛЕР

Не проснется.

Он бросает на нее язвительный взгляд. И уходит. А Теллер замирает. Возможно, она не так уверена в себе, как кажется.

40 **INT. СКАУ, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - ДЕНЬ 3 - 16.16.**  40

Лютер и Элис.

ЛЮТЕР

В последний раз - просто чтобы все было абсолютно ясно в моей голове. Вы не видели ничего и никого необычного.

ЭЛИС

Мне очень жаль. Хотела бы я сказать, что видела.

(Пауза)

У меня такое чувство, такое странное чувство. Как будто я смотрю на это не в тот телескоп. Как будто это случилось много лет назад.

Лютер щиплет себя за нос, подавляет зевок.

ЛЮТЕР

Так бывает. В стрессовой ситуации мы вспоминаем вещи странным образом. Разные участки мозга берут верх.

Он делает заметку. Алиса смотрит на него, пока он пишет.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 22**

На мгновение он отключается. Смотрит на газету. Вытирает лицо руками - затем экстравагантно вскрикивает.

ЛЮТЕР

Извините. Долгий, долгий день.

ЭЛИС

Действительно. В этом нет необходимости. Это очень утомительно. Вот так ходить туда-сюда. Вы, наверное, устали.

Мгновение. Что-то в глазах Лютера.

Алиса замечает это. Их взгляды встречаются. Что-то изменилось между ними.

ЛЮТЕР

Могу я предложить вам кофе?

ЭЛИС

Хорошо бы чаю.

Он стоит, больной и скованный. Бумаги под мышкой. Выходит.

41 **INT. СКЮ, СНАРУЖИ КОМНАТЫ ДЛЯ ДОПРОСОВ - ДЕНЬ 3 - 16.18.**  41

Он закрывает дверь. И мы видим, что усталость была уловкой. Он полон энергии, наэлектризован. Он проносится мимо Рипли.

РИПЛИ

Что происходит?

Лютер проносится мимо. Останавливается. Поворачивается.

ЛЮТЕР

Это была она. Она это сделала.

42 **INT. СКАУ, ОФИС ТЕЛЛЕРА - ДЕНЬ 3 - 16.26** 42

Теллер, Рипли и Лютер смотрят на видеозапись - СЕРЕНА АЛИСА.

Лютер нажимает комбинацию клавиш на ноутбуке.

РАКУРС НА МОНИТОРЫ: Лютер вскрикивает, экстравагантно.

ЛЮТЕР

Извините. Долгий, долгий день.

АЛИСА

Действительно. В этом нет необходимости.

Лютер нажимает ПАУЗУ.

ЛЮТЕР

Она не зевала.

Пустой взгляд.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 23**

ЛЮТЕР

Зевота заразна. Если кто-то в комнате зевает, вы тоже зеваете. Даже разговоры об этом...

(Он ждет. Теллер и Рипли подавляют зевоту.)

Видите? Это связано с частями мозга, которые занимаются эмпатией.

(постукивает по затылку, нетерпеливо.)

Она не зевала. Она психопатка.

ТЕЛЛЕР

И - он вернулся.

РИПЛИ

Ничто в ее аффекте не указывает на чувство вины выжившего - "Почему они? Почему не я?" Это довольно нетипично.

ТЕЛЛЕР

Значит, у нее нет аффекта. Это может быть шок

- лекарства. Неважно.

ЛЮТЕР

Может быть, только это не так.

РИПЛИ

При таком сценарии преступник обычно пытается инсценировать сцену, чтобы все выглядело как убийство/самоубийство, кража со взломом. Она ничего этого не делала.

Именно так. Как именно?

ЛЮТЕР ТЕЛЛЕР

ЛЮТЕР

Она гордится этим! Зачем позволять кому-то другому присваивать себе эту заслугу?

ТЕЛЛЕР

Чтобы обеспечить себе алиби?

ЛЮТЕР

Ей плевать на алиби. Она злостная нарциссистка; все это ради власти, самоутверждения, престижа.

ТЕЛЛЕР

Хронология не работает. Времени недостаточно.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 24**

ЛЮТЕР

Ничего не хватает. Отсутствие и есть смысл - это ее способ сказать "посмотрите на меня".

ТЕЛЛЕР

Так где же пистолет? Он должен быть где-то. Все должно быть где-то.

ЛЮТЕР

Я не знаю.

ТЕЛЛЕР

Скажи это еще раз. Это было особенное.

ЛЮТЕР

Я не знаю.

Пауза

Рассматривает Алису на мониторе.

ТЕЛЛЕР

Она не похожа на себя.

ЛЮТЕР

Ну, в том-то и дело, что людям всегда удается удивить тебя.

43 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ОФИСНЫЙ ЭТАЖ - ДЕНЬ 3 - 16.37** 43

Зои проходит через офис компании.

Она останавливается возле своего кабинета. МАРК НОРТ ждет. Красавчик,

причесанный, взъерошенный. Потертый вельветовый пиджак, джинсы. Он стоит, ухмыляясь. И все в радиусе пятидесяти футов влюбляются в него.

МАРК

Мисс Лютер. Я Марк Норт, из...

ЗОИ

(пожимая ему руку) Я помню, да.

Она проводит его в свой кабинет, закрывает дверь.

44 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ОФИС ЗОИ - ДЕНЬ 3 - 16.38.**  44

Зои стоит там. Лицом к Марку Норту. Он стоит лицом к ней. И не успеешь оглянуться, как они уже целуются.

Пока Зои не отстраняется.

МАРК

Ты сказала ему?

Ее молчание говорит само за себя.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 25**

МАРК

Зои, он должен знать. Все это тайком, это безумие. Вы расстались уже несколько месяцев! Он единственный, кто, похоже, этого не знает.

ЗОИ

Я знаю, знаю. Но я просто не могла сказать ему, пока он... ну, ты понимаешь.

поправлялся. А теперь я просыпаюсь, мне плохо. У меня постоянный узел в животе. Это убьет его.

МАРК

Ты не можешь продолжать лгать. Это жестоко.

Ее глаза смягчаются, становятся грустными. Потому что она знает, что он прав.

45 **СЦЕНА 45 ОПУЩЕНО** 45

46 **INT. СКАУ, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - ДЕНЬ 3 - 16.39** 46

Лютер входит неловко. В руках у него две кружки чая. Он передает одну Элис. Она отпивает глоток.

ЛЮТЕР

Твой стул в порядке? Удобно?

ЭЛИС

Все хорошо, спасибо.

ЛЮТЕР

Потому что иногда нам нравится укорачивать одну из ножек. Это значит, что подозреваемый не может устроиться поудобнее, не может расслабиться. Они всегда не в равновесии. Слишком жарко?

Зрительный контакт.Элис отмечает подразумеваемое изменение ее статуса.

ЭЛИС

Действительно. Я в порядке.

Связь между ними. Знание. Почти флирт.

47 **INT. SCU, ОФИС ЛЮТЕРА И РИД - ДЕНЬ 3 - 16.42** 47

Входят Рид и Рипли. Рипли занята собой, набирает пароль, увеличивает громкость аудиоканала. Затем садится в кресло. Они наблюдают.

48 **INT. СКАУ, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - НОЧЬ 3 - 18.33** 48

Лютер смотрит на свои записи.

ЛЮТЕР

Я вижу, вы получили докторскую степень в восемнадцать лет - астрофизика, не так ли?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 26**

ЭЛИС

"Распределение темной материи в дисковых галактиках".

ЛЮТЕР

Темная материя. Это материал, из которого состоит Вселенная. Только мы ее не видим. Она не взаимодействует с веществом, о котором мы знаем, так, как мы ожидаем.

ЭЛИС

Нет, но о его присутствии можно судить по гравитационному воздействию на видимую материю. Мы знаем, что она есть. Мы просто не можем его увидеть. Многие ли полицейские смогли бы завоевать мое доверие, заведя такой разговор?

ЛЮТЕР

Ну, я просто люблю читать книги.

ЭЛИС

Это лучше, чем сжигать их.

ЛЮТЕР

А вот ты - ты практически гений.

ЭЛИС

Практически?

Она поднимает кошачью бровь. Лютер усмехается - удовлетворенно и хищно. Два человека - оценивают друг друга. Знают друг друга такими, какие они есть... и нравятся друг другу.

ЛЮТЕР

Так ты училась в Оксфорде в...?

ЭЛИС

В тринадцать.

ЛЮТЕР

Ничего себе. Я имею в виду, это очень рано. Плохо быть просто умным в семье - этим детям, вундеркиндам, приходится очень тяжело. Они не то одно, не то другое.

Уроды, на самом деле. Но я думаю, что ваши родители гордились вами.

ЭЛИС

Очень. В газетах были статьи - фотографии мамы, папы и меня, улыбающихся в библиотеке. Когда мне было девять, я доказала tan-1X (тангенс минус один -x). Они купили мне платье. Меня показали в новостях.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 27**

ЛЮТЕР

Но все же. Каково это было? Тебе тринадцать, твоим одноклассникам - сколько? - двадцать, двадцать два? Нет друзей твоего возраста. Нет парней.

ЭЛИС

Это довольно предположительно. На самом деле, я очень рано созрела - в сексуальном плане.

Он встречает этот вызов с непоколебимым взглядом.

ЛЮТЕР

Вы знакомы с "бритвой Оккама"?

ЭЛИС

"При прочих равных условиях самое простое решение - лучшее решение".

ЛЮТЕР

Ну, этот принцип говорит мне о том, что единственный другой человек, о котором мы знаем, что он был в доме твоих родителей этим утром - это ты.

ЭЛИС

Я не понимаю, как можно прийти к такому выводу.

ЛЮТЕР

Нет никаких доказательств присутствия постороннего.

ЭЛИС

Но отсутствие доказательств не является доказательством отсутствия.

ЛЮТЕР

Ладно, хорошо. Я делаю прыжок - но это крошечный прыжок. Скорее прыжок, на самом деле.

ЭЛИС

(небесная улыбка)

Это здесь ты спрашиваешь, ненавижу ли я своих родителей?

ЛЮТЕР

Примерно в этот момент, да.

ЭЛИС

Они сделали из меня урода? Да. Ненавидела ли я их? Безусловно. Убила ли я их? Нет.

ЛЮТЕР

Вы можете это доказать?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 28**

ЭЛИС**ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 28**

Я не могу доказать отрицательный результат. Это невозможно сделать.

ЛЮТЕР

Ну, невиновность - это отрицание. Это отсутствие вины.

ЭЛИС

Значит, бремя доказательства лежит полностью на вас. Если вы считаете, что это сделала я, то вы должны показать, как и когда.

Он садится обратно. Смотрит на нее с откровенным восхищением.

ЛЮТЕР

И я не смогу этого сделать, не так ли?

ЭЛИС

Ну, ты, конечно, можешь попробовать.

ЛЮТЕР

Потому что ничего нет. Ты не взаимодействуешь с вещами, о которых мы знаем, так, как мы ожидаем. Ваше присутствие, ваши действия, о них можно судить только по - определенному отсутствию.

ЭЛИС

Это комплимент?

ЛЮТЕР

Абсолютно.

ЭЛИС

Надеюсь, вы не пытаетесь меня обмануть.

ЛЮТЕР

Я бы не был таким глупцом. Но вот в чем дело,Элис. Сейчас ты можешь наслаждаться своей гениальностью. Но люди оступаются. Каждый раз.

ЭЛИС

Ну, это просто ошибочная логика, основанная на несовершенном сборе данных. Например, что если вы будете ловить только тех, кто совершает ошибки? Это исказило бы цифры, не так ли?

ЛЮТЕР

Не так ли. Но на самом деле, в том-то и дело. Большинство преступников просто не так умны, как им кажется.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 29**

ЭЛИС

Ну. Это должно стать однообразным. Для такого гениального человека, как вы.

Они снова обмениваются понимающей улыбкой. Затем Лютер встает. Забирает свои бумаги. Выходит.

49 **INT. SCU, ОФИС ЛЮТЕРА И РИД - НОЧЬ 3 - 18.40** 49

Лютер входит, присоединяется к Риду и Рипли. На мониторах - МНОГО изображений Элис.

ЛЮТЕР

Я ошибаюсь?

РИД

Вы не ошибаетесь.

Входит Теллер. Рид возвращается к своей работе.

РИПЛИ

Мы действительно ничего не можем найти, чтобы обвинить ее?

ТЕЛЛЕР

Например? Быть космической странностью?

ЛЮТЕР

Например, в том, что она их убила.

ТЕЛЛЕР

Сейчас - она маленькая потерянная девочка. У нас нет настоящего мотива.

ЛЮТЕР

Она ненавидела своих родителей.

ТЕЛЛЕР

Серьезно, а кто не ненавидит? Нет ни экспертизы, ни свидетелей. За одну только хронологию над ней посмеются в CPS.

ЛЮТЕР

Вы видели ее там! Ее возбуждает, что мы знаем, что она это сделала.

ТЕЛЛЕР

Так докажите это. Принесите мне что-нибудь существенное. Найдите мне пистолет, вложите его ей в руку. А до тех пор - освободите ее и отвезите домой.

50 **INT. SCU, КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - НОЧЬ 3 - 18.49** 50

Элис поднимает глаза, когда входит Лютер.

ЛЮТЕР

Спасибо за помощь. Вы свободны.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 30**

Она улыбается, стоит. Идеально сложена. Идет к двери.

Лютер отходит в сторону. Вместо того чтобы уйти, она подходит к нему. Очень близко. Очень интимно.

ЭЛИС

Мне понравилась наша беседа.

ЛЮТЕР

Мне тоже.

ЭЛИС

Ты очень интересный. Возможно, я решу оставить вас у себя.

Лютер разрывает зрительный контакт и отходит в сторону.

Алиса уходит. Лютер следит за ней глазами. Озадаченный.

51 **EXT./INT. МАШИНА ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 21.16** 51

Лютер ведет машину. Смотрит на проплывающий мимо город.

51A **EXT./INT. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - НОЧЬ 3 - 21.32. 51А**

Элис на заднем сиденье полицейской машины. Смотрит на проплывающий мимо город.

52 **EXT. ДОМ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 22.21.**  52

Лютер идет от машины к двери.

53 **EXT. ДОМ ЭЛИС, ГЛАВНЫЙ ВХОД - НОЧЬ 3 - 22.21** 53

Элис идет к своей двери.

54 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ПРИХОЖАЯ/ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 3 - 22.22** 54

Алиса входит в дом. Закрывает дверь. Квартира изящная, строгая, почти японская. За исключением стен, которые увешаны ИЗОБРАЖЕНИЯМИ ИЗ ТЕЛЕСКОПА "HUBBLE" - одновременно великолепными и запретными: ОГРОМНЫЕ ГАЛАКТИКИ, ВЗРЫВАЮЩИЕСЯ ЗВЕЗДЫ. Единственные человеческие изображения - АЛЬБЕРТ ЭЙНШТЕЙН и РОБЕРТ ОППЕНГЕЙМЕР.

Она входит в гостиную. Смотрит на пустоту. Находит в ней утешение.

55 **EXT. ДОМ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 - 22.23** 55

Лютер звонит в колокольчик. Он взволнован. Он ждет мгновение. Затем Зои открывает дверь. В вечернем платье.

ЛЮТЕР

Вот это да! Новое платье!

(понимая, что это не в его пользу).

О, у вас был ужин. Конечно. Ты хорошо выглядишь!

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 31**

ЗОИ

Входите.

56 **INT. ДОМ ЛЮТЕРА, ГОСТИНАЯ - НОЧЬ 3 - 22.24** 56

Лютер проходит за ней в гостиную. Она не садится. Просто берет бокал вина - не первый - и стоит там, встревоженная и напряженная.

ЛЮТЕР

Что случилось?

ЗОИ

Ты выглядишь усталым.

ЛЮТЕР

Я в порядке. В чем дело?

ЗОИ

Джон, я знаю, что ты пришел сюда обсудить. Но прежде чем ты что-то скажешь, ты должен знать: Я встретила кое-кого.

ЛЮТЕР

Прости?

ЗОИ

Я встретила кое-кого.

ЛЮТЕР

Что ты имеешь в виду? Кого встретила?

ЗОИ

Я встретила кое-кого.

ЛЮТЕР

Кого?

Кого-то.

ЗОИ ЛЮТЕР

Что ты имеешь в виду? Когда?

ЗОИ

Некоторое время назад.

Кто?

ЗОИ

Неважно.

Он стоит там, ошеломленный. Пытается разобраться, понять.

ЛЮТЕР

Конечно, это имеет значение. Ты спишь с ним?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 32**

ЗОИ

Да.

Он ранен, ошеломлен, беспомощен. Он ходит по полу, как будто ищет выход - выход - но его нет -

- пока он не взрывается яростью - пинает дверь - разбивает панели - бьет по двери - раз, два - и еще раз - и еще.

- наконец, вырывает ее из петель и...

Останавливается.

Видит Зои. Смотрит на него. Не с гневом, даже не со страхом - но с невыносимой печалью.

ЗОИ

Просто иди домой, Джон.

ЛЮТЕР

Это мой дом.

Долгая пауза.

Нет.

Лютер выходит. Зои берет свой мобильный телефон и набирает номер.

ЗОИ

Йен, это Зои.

57 **EXT. ДОМ ЛЮТЕРА - НОЧЬ 3 – ПРОДОЛЖЕНИЕ.**  57

Лютер идет к своей машине. Садится. Пропадает.

**СЦЕНА 58 - 59 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО ОПУЩЕНА**

60 **INT. БАР - НОЧЬ 3 - 23.48** 60

Поздний ночной бар. Почти безлюдный. Лютер пьет в тишине, разглядывая свое обручальное кольцо. Наконец он снимает кольцо и кладет его в карман.

Входит Рид, предлагает бармену выпить и садится рядом с Лютером в дружеском молчании. Такт.

ЛЮТЕР

Ты собираешься что-нибудь сказать?

РИД

Вы хотите, чтобы я что-нибудь сказал?

ЛЮТЕР

Нет.

РИД

Тогда зачем говорить?

Лютер кивает. Пьют.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 33**

60А **СЦЕНА 60 А ОПУЩЕНА. 60А**

60B **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 06.55. 60 В**

 Элис пьет кофе, смотрит круглосуточные новости. Скучая, она выключает телевизор. Подходит к ноутбуку.

УГОЛ НА ЭКРАНЕ: БЫСТРО ПРОМЕЛЬКНУВШИЙ КОЛЛАЖ, КАК...

Она набирает в Гугле "ДЖОН ЛЮТЕР + ПОЛИЦИЯ". Пролистывает МНОЖЕСТВО заголовков об аресте Лютером ГЕНРИ МЕДСЕНА: СЕРЬЕЗНЫЙ УБИЙЦА МЕДСЕН "МОГ УБИТЬ БОЛЬШЕ" - МЕДСЕН "МОЖЕТ НЕ ОЧНУТЬСЯ" ОТ АРЕСТОВАННОЙ КОМЫ... ДЕТЕКТИВ МЕДСЕН ОТСТРАНЕН В РАССЛЕДОВАНИИ "ИСТОРИИ"... РАССЛЕДОВАНИЕ МЕДСЕНА ОЧИЩАЕТ ДЕТЕКТИВА...

Она фокусируется на текстовом фрагменте, гласящем: "ДЕТЕКТИВ ДЖОН ЛЮТЕР, 38 лет". Гуглит WWW.GRO.GOV.UK. Находит СЕРТИФИКАТ О БРАКЕ ЛЮТЕРА. В нем указана его жена - Зои Гиллиана Лютер, она же Корнелл.

ОНА НАБИРАЕТ В ГУГЛЕ "ЗОИ ГИЛЛИАН КОРНЕЛЛ". НАХОДИТ САЙТ ВЫПУСКНИЦЫ УНИВЕРСИТЕТА ЛИДСА - ЗОИ КОРНЕЛЛ, ГУМАНИТАРНОЕ ПРАВО. Она гуглит

ЗОИ ЛЮТЕР + ПРАВА ЧЕЛОВЕКА + ЛОНДОН. Попадает на сайт компании FORD AND VARGAS.

Распечатывает все это. Начинает читать. МЕДСЕН "МОЖЕТ НИКОГДА НЕ ОЧНУТЬСЯ" ОТ АРЕСТНОЙ КОМЫ.

Улыбается. Пьет кофе. Восходит солнце.

61 **EXT. БАР, УЛИЦЫ - ДЕНЬ 4 - 07.41.**  61

Рид и Лютер выходят, морщась от дневного света. Лютер поправляет галстук. Он ходит в этой одежде с тех пор, как мы с ним познакомились. Он выглядит так, будто не спал с Рождества.

РИД

Куда ты идешь?

ЛЮТЕР

У тебя когда-нибудь застревала в голове песня? Она идет по кругу?

РИД

Т'Пау. China in Your Hand. Глубокая странность, эта песня. Высокая странность.

ЛЮТЕР

И я продолжаю думать. Она нарцисс. Ей нужно постоянное признание, нужно преувеличивать достижения. Как такой человек может держать в секрете самое лучшее, самое совершенное, что она когда-либо делала?

РИД

Тебе не нужно сейчас думать об Элис Морган.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 34**

ЛЮТЕР

Почему? О чем ты предлагаешь мне подумать. Генри Медсен? О моей жене?

РИД

Не знаю. Обычные дела. Завтрак.

ЛЮТЕР

Дело в том, что, по мнению Элис, в мире полно людей, которые ее обидели, опозорили, подвели - и эти люди заслуживают наказания. Однажды ей это сошло с рук.

Она уже присматривается к следующей жертве. И она не остановится, пока кто-нибудь не остановит ее.

РИД

Так что будьте терпеливы. Создай дело.

ЛЮТЕР

Нет никакого дела! Она не оставила ни одного. Она ничего не оставила.

РИД

Тогда о чем ты думаешь?

ЛЮТЕР

Она вынуждена производить впечатление - на людей вообще, но сейчас на меня в особенности. Ей нужно показать мне, насколько она гениальна. Ей нужно, чтобы ею восхищались.

И -?

РИД

ЛЮТЕР

Я даю ей то, что ей нужно. А потом забираю. Пусть она разозлится. Посмотрим, насколько беспечной она станет.

Он уходит.

Джон - Что?

Помедленнее.

РИД ЛЮТЕР РИД

Лютер просто смотрит на него. Пожимает плечами. Уходит.

61A **INT. КРЕМАТОРИЙ ДЛЯ ЖИВОТНЫХ - ДЕНЬ 4 - 07.55** 61A

Собаку Морганов везут на каталке.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 35**

61B **INT. КРЕМАТОРИЙ ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, МУСОРОСЖИГАТЕЛЬ - ДЕНЬ 4 - 07.55** 61B

Двое ветеринаров заносят собаку в печь для сжигания... Где собака сгорает в струях ярко-синего пламени.

62 **EXT. МЕСТО ЭЛИС, ПЕШЕХОДНЫЙ МОСТ - ДЕНЬ 4 - 08.44** 62

Лютер ждет, погрузившись в мрачные размышления, когда по пешеходной дорожке приближается Элис Морган.

Элис открывает свою сумку - внутри урна.

ЭЛИС

Они сожгли мою собаку.

ЛЮТЕР

Это протокол. Так принято.

ЭЛИС

Он был всего лишь собакой. Мне кажется, это излишняя жалость - сжигать чью-то собаку.

ЛЮТЕР

А мне кажется, что жалко стрелять в собаку.

Она читает его. Видит его усталость. Протягивает руку. Прикасается к нему. Сканирует его лазерным светом глаз.

ЭЛИС

Ты выглядишь измотанным. Не хотите зайти?

63 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 08.47.**  63

Входят Элис и Лютер. Элис ставит урну на камин.

Лютер смотрит на фотографии на стене: снимки, сделанные с космической станции "Хаббл". Графика ранней Вселенной. Огромные галактики. Взрывающиеся звезды.

ЛЮТЕР

Как ты?

ЭЛИС

Прекрасно. Не обременена.

ЛЮТЕР

Хорошо. Хорошо чувствовать себя необремененным.

ЭЛИС

Нас слушают?

ЛЮТЕР

А это что-то изменит?

ЭЛИС

Кто знает?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 36**

ЛЮТЕР

А мы нет.

ЭЛИС

Так вы здесь не для того, чтобы допрашивать меня?

ЛЮТЕР

Нет.

Она слегка улыбается. Встает у его плеча. Очень близко.

ЭЛИС

Лжец.

Она указывает на самую большую фотографию. Она стоит над камином, над урной.

ЭЛИС

Это черная дыра. Она поглощает материю, засасывает ее внутрь - раздавливает ее за гранью существования. Когда я впервые услышала это, я подумала, что это зло в чистом виде. Что-то, что затягивает тебя, раздавливает, превращает в ничто.

(Реакция Лютера) Что случилось? Разве вы не верите в зло?

ЛЮТЕР

Я должен. Я видел его.

ЭЛИС

А. Генри Медсен.

ЛЮТЕР

Его. Другие, как он.

ЭЛИС

Я?

Возможно.

ЛЮТЕР ЭЛИС

Что происходит с вашим браком? (по его реакции)

Когда я видел тебя в последний раз, было кольцо. Сегодня: кольца нет. В этом замешан кто-то еще?

ЛЮТЕР

Я здесь не для того, чтобы это обсуждать.

ЭЛИС

Он красивый?

ЛЮТЕР

Если тебе нравятся такие вещи.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 37**

ЭЛИС

Тебе больно?

ЛЮТЕР

Ты не понимаешь любви, Элис. Это не твоя вина. Ты можешь имитировать ее, ты можешь распознать ее в других - но ты никогда не сможешь понять ее.

ЭЛИС

Ты пришел сюда ради секса?

ЛЮТЕР

Нет.

ЭЛИС

Ты удивишься, если узнаешь, как много мужчин это делают. Думаешь, они хоть немного понимают, как глупо выглядят?

ЛЮТЕР

Я думаю, многие из нас боятся этого, да.

 ЭЛИС

Тогда почему?

ЛЮТЕР

Чтобы сказать тебе, что я знаю, что ты хранишь пистолет.

ЭЛИС

А зачем мне это делать?

ЛЮТЕР

Потому что ты не могла удержаться.

ЭЛИС

И как вы пришли к такому диагнозу?

ЛЮТЕР

Видите ли, вы думаете, что вы уникальны - но так же думают и все остальные с вашим расстройством. Вы все уникальны точно так же.

ЭЛИС

Разве это не облегчило бы тебе жизнь, если бы это было правдой. Но это не так.

Нет пистолета, который можно найти.

ЛЮТЕР

Удержать его не было рациональным решением. Это было принуждение, что-то, что ты сделал, потому что тебе это было нужно. Это принуждение делает тебя слабым в той мере, в какой ты не видишь и не понимаешь. И это приведет тебя к краху. Всегда приводит. Тик-так. Тик-так.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 38**

ЭЛИС

Ты мне угрожаешь? Потому что, честно говоря, я бы не стала.

ЛЮТЕР

А почему?

ЭЛИС

Да ладно. Правда. Потому что я бы обиделась и разозлилась.

ЛЮТЕР

Ты пытаешься меня напугать?

ЭЛИС

А что, ты испугался?

ЛЮТЕР

Потому что я не думаю, что ты бы сделала это, если бы не испугалась - а ты бы не испугалась, если бы не думала, что я могу быть прав.

ЭЛИС

Итак, вы определили мой критический недостаток. Давайте двигаться дальше. Давайте поговорим о вашем. В чем ваша слабость? Что заставляет вас бояться?

ЛЮТЕР

Ты знаешь, что я вижу тебя, настоящего тебя: Я вижу беспорядок в двух дюймах за твоими глазами.

ЭЛИС

Какая проницательность. Интересно, почему твоя жена отвернулась от тебя, Джон? Почему она это сделала? Это потому, что вы так ярко светите?

Зрительный контакт. Она смотрит на него с большой нежностью. Почти с жалостью.

Но Лютер отворачивается от нее.

ЛЮТЕР

Я иду за тобой.

ЭЛИС

Нет, если я приду за тобой первой.

Он выходит. Она смотрит ему вслед. Выражение ее лица глубоко двусмысленно.

64 **EXT. УЛИЦЫ ФОРДА И ВАРГАСА - ДЕНЬ 4 - 09.09.**  64

Лютер глубоко задумался. Слова Алисы потрясли его больше, чем показалось на первый взгляд. Размышляет. Проверяет часы. Хмурится. Принимает решение. Идет к зданию.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 39**

64A **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, КУХНЯ - ДЕНЬ 4 - 09.11. 64А**

Элис на кухне. Глубоко задумалась. Полубессознательно, она играет с VICIOUS HATPIN - двигает его в пальцах - круг за кругом, круг за кругом.

Она поворачивается, чтобы уйти. Засовывает шпильку в рукав.

65 **EXT. ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 4 - 09.46** 65

Через стекло мы видим, как Лютер входит через главные двери. Он проходит мимо приемной. Пропускает охранников. Огибает турникет и направляется к лифту.

66 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ЛИФТ/ПРИЕМНАЯ/КОРИДОР - ДЕНЬ 4 - 09.47 66**

Лифт открывается. Появляется Лютер. Сотрудники с тревогой смотрят, как он идет по коридору к кабинету Зои - и входит в дверь.

67 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ОФИС ЗОИ - ДЕНЬ 4 - 09.48** 67

Зои в компании нескольких старших сотрудников. Все они в тревоге поднимают глаза, когда в кабинет врывается Лютер.

ЛЮТЕР

Доброе утро. Все вышли.

ЗОИ

Джон...

ЛЮТЕР

(хлопает в ладоши) Все на выход! Раус! Раус!

Неохотно, старшие партнеры встают. Обмениваются взглядами.

ЛЮТЕР

Если вы думаете о том, чтобы вызвать охрану, не беспокойтесь. Звоните в полицию. Андале! Андале! Арриба! Арриба!

ЗОИ

Он шутит. Это его чувство юмора. Все, это мой муж. Джон.

ЛЮТЕР

(Вон! Вон!

Зои делает жест, успокаивая их. Они выходят. Лютер подставляет стул под ручку двери.

ЗОИ

Так ты меня уволишь.

Он растягивается на стуле. В нем нет угрозы.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 40**

ЗОИ

Джон, люди в этом офисе, они не знают тебя. Они напуганы. Они думают, что ты собираешься что-то сделать.

ЛЮТЕР

Я тебя смущаю?

ЗОИ

Прямо сейчас? Прямо в этот момент? Абсолютно. Да.

ЛЮТЕР

Так вот в чем дело?

ЗОИ

Нет.

ЛЮТЕР

Тогда я скучный? Так вот в чем дело? Потому что лично я не считаю себя скучным.

ЗОИ

Ты не скучный. Ты противоположность скуке.

ЛЮТЕР

Так он скучный? Руперт Фэншоу-Пендлтон или как там его зовут.

ЗОИ

Его зовут Марк.

ЛЮТЕР

Так что, женщина просто достигает той стадии в жизни, когда она хочет, чтобы мужчина был скучным? Потому что я должна сказать вам - никто не предупреждал меня об этом.

ЗОИ

Он не скучный.

ЛЮТЕР

Ты живешь с ним?

ЗОИ

На данный момент.

ЛЮТЕР

Секс хороший?

ЗОИ

Дело не в сексе.

ЛЮТЕР

Дело всегда в сексе. Тебе нравится секс с ним. Ты должна.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 41**

ЛЮТЕР (продолжает)

И картины этого крутятся в моей голове, как поезд.

ЗОИ

Твоя беда в том, что поезд в твоей голове никогда не останавливается. Ты действительно напугал меня прошлой ночью.

ЛЮТЕР

Ты же знаешь, я никогда не причиню тебе вреда.

ЗОИ

Почему ты здесь, Джон?

ЛЮТЕР

Я не мог не спросить, может быть, ты захочешь вернуться домой и выйти за меня замуж.

ЗОИ

Некоторые мужчины приносят цветы.

ЛЮТЕР

Да, но это был грандиозный жест.

ЗОИ

Это профессиональное разорение, вот что это такое. В следующий раз подумай о цветах.

 ЛЮТЕР

В следующий раз?

ЗОИ

Ты знаешь, что я имею в виду.

Лютер устал. Ищет в ее взгляде хоть какой-то проблеск надежды.

ЛЮТЕР

Я просто - мне нужно знать, почему.

ЗОИ

Тебе всегда нужно. Но не у всего есть мотив. Иногда вещи просто случаются.

ЛЮТЕР

Ничего не происходит просто так. Есть законы. Физические законы, я имею в виду - не...

(Пауза)

Как мы сюда попали? Вчера я был в одном месте. И вдруг я нахожусь за пятнадцать тысяч миль отсюда. Я знаю, что путешествовал, потому что у меня кружится голова и меня тошнит. Но я не помню, как преодолевал промежутки между ними.

Она встречает его взгляд. Пристально смотрит на него.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 42**

ЗОИ

Ты скажи мне. Как, по-твоему, мы сюда попали? Что случилось?

Она предлагает ему открыть дверь, шанс сказать то, что осталось невысказанным. В ее выражении лица чувствуется некий голод. Но что бы это ни было, Лютер не может с этим смириться. Он отворачивается -

- к разочарованию Зои. Опять. Она тихо вздыхает.

ЗОИ

Ладно. Ты - причина. Ты.

ЛЮТЕР

Я здесь. Прямо сейчас. Посмотри на меня. Я здесь.

ЗОИ

Часть тебя. Но никогда не весь. Потому что ты больше заботишься о мертвых, чем о живых. Вот где твое сердце.

ЛЮТЕР

Это неправда.

ЗОИ

Все эти годы, проведенные по горло в злокачественной опухоли. Все эти месяцы поисков Генри Медсена. Все те

месяцы, которые прошли после. Тебя просто не было. И ты не собирался возвращаться. Не мой ты. Не мой Джон.

ЛЮТЕР

А он - ?

ЗОИ

Когда он со мной, он со мной.

ЛЮТЕР

Это все, что нужно?

Болезненный ритм. Она не поднимается на него.

ЛЮТЕР

Ты любишь его?

ЗОИ

Да. Мне жаль.

ЛЮТЕР

А меня?

ЗОИ

Всегда. Но не так. Больше не так.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 43**

ЗОИ (продолжает)

Я знаю, что это жестоко слышать, но ты должен принять это, Джон. Если ты любишь меня, ты должен принять это.

ЛЮТЕР

Я не знаю, как это сделать.

Прежде чем она успевает ответить, дверь распахивается - и в комнату вваливаются ДВА охранника - Лютер стоит, отступая назад, пропуская их.

ЛЮТЕР

Полиция! Полиция!

68 **ЭEXT. ФОРД И ВАРГАС - ДЕНЬ 4 - 09.58** 68

Лютер выбрасывается на улицу - почти в объятия Рипли, которая милостиво делает вид, что не замечает ничего плохого. Лютеру требуется мгновение, чтобы выпрямиться. Затем они идут.

ЛЮТЕР

Как ты узнал, что я буду здесь?

РИПЛИ

Твой телефон был выключен. Инспектор Рид сказал: "попробуйте позвонить жене".

ЛЮТЕР

Так это хорошие новости? За хорошие новости полагается приз.

РИПЛИ

Я не знаю, хорошая ли это новость.

ЛЮТЕР

Видишь ли, это был тест. Новости не бывают ни хорошими, ни плохими. Так что...

РИПЛИ

Итак, морально нейтральная новость - баллистическая экспертиза пули, выпущенной в доме Морганов.

 ЛЮТЕР

И?

РИПЛИ

 Они были 9 мм Парабеллум. Разработаны для сверхкомпактного оружия.

ЛЮТЕР

Отличная работа, сержант Рипли!

Они направляются к машине Рипли.

69 **INT. ФОРД И ВАРГАС, ОФИС ЗОИ - ДЕНЬ 4 - 09.59.**  69

Взволнованная, Зои открывает ящик стола. Колеблется. Находит кожаный кошелек для табака и зажигалку. Борется с собой.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 44**

ЗОИ

К черту.

Она берет кисет и зажигалку. Выходит.

70 **EXT. ФОРД И ВАРГАС, КУРИТЕЛЬНАЯ КОМНАТА - ДЕНЬ 4 - 10.02** 70

Зои, взволнованная, идет вдоль здания, кисет и зажигалка в руке.

ЗОИ

Раус, Раус. Матерь Божья.

Элис ждет в нише, вне поля зрения. Когда Зои проходит мимо, Элис подходит к ней сзади. Обхватывает локтем ее шею. Прижимает шляпную булавку к ее уху.

ЭЛИС

Не смотри на меня.

Ее голос низкий, почти сексуальный. Губы очень близко к уху Зои.

ЗОИ

Хорошо! Хорошо!

Шшшшш.

(Хорошо. Хорошо.

ЭЛИС ЗОЯ

ЭЛИС

Ваш муж напал на меня.

ЗОИ

Что?

ЭЛИС

Он прикасался ко мне. Интимно. Он заставлял меня делать что-то. Он причинил мне боль. Из-за тебя.

ЗОИ

Что ты имеешь в виду?

ЭЛИС

Когда он прикасался ко мне, он говорил о тебе. Он сказал мне, что ты умерла.

Зои застывает - Элис ласкает ее щеку ногтем.

ЭЛИС

Что ты очень сильно обгорела. Твоей кожи не было. Твоего лица не было. Тебя похитили. Прямо с улицы. Один человек, очень больной человек. Он держал вас в живых несколько дней. Он использовал ножи. Паяльную лампу. Он хранил ваши части на сувениры.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 45**

ЭЛИС (продолжает) (очень близко)

Я боюсь, что кто-то может захотеть причинить тебе такую боль.

ЗОИ

Не надо. Пожалуйста, не надо. Пожалуйста.

ЭЛИС

Шшшш. Шшшшш. Не оборачивайся.

И Элис ускользает. Оставив Зои в пораженном ужасом молчании.

71 **INT. SCU,КАБИНЕТ ТЕЛЛЕРА - ДЕНЬ 4 - 10.33** 71

Теллер и вышагивающий, измученный Лютер.

ЛЮТЕР

Ты должен был дать мне задержать ее.

ТЕЛЛЕР

Вы не дали мне достаточно, чтобы удержать ее. И ты не можешь доказать, что это была она сегодня днем. Зои не видела ее лица. Нет камер видеонаблюдения. Нет свидетелей. Ничего.

ЛЮТЕР

Вы знаете, что это делает меня следующим проектом Элис Морган? Я оскорбил ее, я усомнился в ее гениальности. Ты знаешь, что она может сделать? Со мной? С Зои?

ТЕЛЛЕР

Я знаю, что, по вашим словам, она может сделать. Я также знаю, что мы не можем доказать, что она уже сделала - и мы не можем задерживать людей по подозрению в преступлениях, которые еще не совершены. Было бы хорошо, если бы мы могли.

ЛЮТЕР

Так как же мне ее остановить?

ТЕЛЛЕР

Приведите ее правильным способом.

Мгновение гневного молчания. Затем Лютер выходит.

72 **INT. SCU, БУЛЛПЕН- DAY 4 – НЕПРЕРЫВНО. 72**

Лютер и Рипли, идут быстро.

РИПЛИ

Дайте мне адрес вашей жены.

ЛЮТЕР

Зачем?

РИПЛИ

Я останусь с ней. Убедитесь, что с ней все в порядке.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 46**

Лютер останавливается. Стоит, моргая. Ошеломлен.

РИПЛИ

Ты убьешь Элис Морган.

73 **INT. SCU, ОФИС ЛЮТЕРА И РИДЛИ - ДЕНЬ 4 - 10.36.**  73

Лютер раскладывает фотографии с места преступления в доме Моргана, как игральные карты. Или Таро. Перемещает их - создавая новые картинки, новые комбинации, новые узоры. Видит Лору. Дугласа. Собаку.

Его голова поднимается, когда входит Рид - сангвиник, но немного язвительный. Он отрывается от своего дела.

ЛЮТЕР

Приятель - я ценю это.

Показывает ему пистолет MOUSE GUN, GLOCK 26. Лютер берет его - рассматривает с видом лепидоптеролога.

РИД

Да, хорошо. Это всего лишь пистолет.

ЛЮТЕР

(с отвращением) Что мне нужно знать?

РИД

Итак, что у вас есть, это Глок 26, легкий компактный пистолет.

Весит меньше 16 унций. Ствол и пружины из углеродистой стали, рамка и компоненты из полимера.

ЛЮТЕР

Полимерная рамка. Покажите мне это.

Рид отпускает защелки - затем быстро разбирает маленький пистолет и кладет его части на стол Лютера.

ЛЮТЕР

Полимер. Пластик.

РИД

Да. Он легкий. Легко носить с собой.

ЛЮТЕР

И он тает.

Рид хорошо знает ход мыслей Лютера. Он отступает назад. Лютер отвлекается. Мысли в другом месте.

ЛЮТЕР

Пластик плавится. Почему я об этом думаю?

Смотрит на фотографии. Мать. Отец. Собака.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 47**

ЛЮТЕР

Если ты хочешь, чтобы что-то исчезло, ты что - прячешь это? Нет. Ты знаешь, что это найдут. Ты не можешь взять это с собой - ты знаешь, что тебя будут обыскивать.

Он берет в руки самый большой кусок оружия. Ствол. Очень маленький.

ЛЮТЕР

Пластмасса плавится.

ВОЗВРАЩАЕМСЯ К ЛЮТЕРУ. Он подбирает обломки пистолета. Выходит -

74 **INT. SCU, БУЛЛПЕН - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНЫЙ** 74

- бежит в комнату для улик. Выходит, неся в руках духовой пистолет.

75 **INT. SCU, ОФИС ТЕЛЛЕРА - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ.** 75

- и зайцем вбегает в кабинет Теллера.

ТЕЛЛЕР

"Тук-тук"?

ЛЮТЕР

Простите?

ТЕЛЛЕР

Неважно. Что это?

Лютер поднимает корзинку для металлических отходов, опрокидывает ее на пол. Ставит его вверх дном на свой стол. Теллер смотрит в недоумении.

ЛЮТЕР

Итак. Ее родители получают по одной пуле в голову. Собака получает четыре! Две трети имеющихся патронов тратятся на убийство собаки. Почему?

ТЕЛЛЕР

Это собака. Они кусают незваных гостей.

ЛЮТЕР

Но зачем так перегибать палку?

ТЕЛЛЕР

Извращение. Я не знаю.

ЛЮТЕР

Четыре пули для максимального беспорядка. Чтобы сделать причину смерти однозначной.

Бросает фотографию мертвого ретривера.

ЛЮТЕР

Потому что ей нужно было разнести голову - если она собиралась добраться до пищеварительного тракта.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 48**

Он высыпает осколки оружия в перевернутый мусорный бак.

ЛЮТЕР

Она разбирает пистолет, запихивает части, гильзы, перчатки - в пищевод собаки. Прямо в желудок. А потом...

(включает паяльную лампу)

- они кремируют собаку.

ТЕЛЛЕР

Хорошо! Хорошо, остановитесь!

ЛЮТЕР

(слегка отстраняясь) Она расплавится.

ТЕЛЛЕР

Я абсолютно не сомневаюсь.

Лютер гасит пламя. Ждет ответа Теллера.

ТЕЛЛЕР

Этого недостаточно.

ЛЮТЕР

Ну же! Пистолет был в собаке!

ТЕЛЛЕР

Раздел 8, Закон о полиции и уголовных доказательствах. Магистрат "может выдать ордер на обыск помещения при наличии разумных оснований полагать, что в этом помещении находится материал, имеющий существенную доказательную ценность". По моей оценке, заявление "пистолет был в собаке" не будет расценено выдающим ордер магистратом как соответствующее этим критериям.

ЛЮТЕР

Он там. На ее каминной полке!

ТЕЛЛЕР

Даже если бы это было правдой, нет никаких доказательств того, что Элис Морган прикасалась к нему, а тем более стреляла из него. Нам нужно больше.

Отследите пистолет, дайте его ей в руки.

ЛЮТЕР

Его нельзя будет отследить. Она не оставляет улик - только отсутствие в форме улики.

ТЕЛЛЕР

А если отбросить все остальное, это просто выводит вас из себя, не так ли.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 49**

ЛЮТЕР

Она убивает своих маму и папу, она ходит. Она угрожает жизни Зои, мы не можем ее трогать. Мы говорим о Зои, которая сидела дома с вашими детьми в ночь смерти вашего отца.

ТЕЛЛЕР

Так что завалите эту зябкую сучку. Но не спеши, успокойся, найди другой угол зрения.

ЛЮТЕР

НЕТ НИКАКОГО ДРУГОГО УГЛА! ОНА НИЧЕГО НАМ НЕ ОСТАВИЛА!

Он поворачивается, чтобы уйти.

ТЕЛЛЕР

Что вам нужно доказать больше: что

Элис Морган виновна - или что ты

прав?

Мгновение. Затем Лютер выходит.

76 **СЦЕНА 76 ОПУЩЕНА 76**

**77 СЦЕНА 77 ОПУЩЕНА 77**

**78 СЦЕНА 78 ОПУЩЕНА 78**

**79 СЦЕНА 79 ОПУЩЕНА 79**

**80 INT. КВАРТИРА ЭЛИС, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - 12.21** 80

Лютер стучит в дверь Элис. Нет ответа.

ЛЮТЕР

Элис?

Никого нет дома. Отлично.

Он достает свои воровские инструменты, нагибается и открывает замок. Он впускает себя внутрь. Закрывает дверь.

Проходит к...

быстро

ПИКИ

81 **СЦЕНА 81 ОПУЩЕНА 81**

**82 СЦЕНА 82 ОПУЩЕНА 82**

**83 СЦЕНА 83 ОПУЩЕНА 83**

**84 INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ.**  84

- гостиная.

А вот и УРН, под черной дырой.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 50**

На мгновение он наслаждается тем, что находится здесь. В тайне. Неизвестно.

Затем он поднимает урну. Откупоривает ее и заглядывает внутрь - извлекает перекрученый, неровный ствол пистолета.

ЛЮТЕР

О, я же говорил вам, босс. Я же говорил. Пистолет был в собаке.

(Пауза)

Пистолет. Был. В. Собаке. Потому что он ей нужен.

(кладет фрагменты пистолета обратно в урну)

Правильно.

Он ставит крышку на место, делает шаг, чтобы уйти. Затем слышит ШУМ - и его лицо опускается.

Это был ЛИФТ?!

85 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ЛИФТ - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ.**  85

Двери лифта открываются. И ЭЛИС выходит наружу!

Она достает ключи. Идет к квартире. Отпирает дверь.

86 **INT. КВАРТИРА АЛИСЫ, ГОСТИНАЯ/ПРИХОЖАЯ - ДЕНЬ 4 - НЕПРЕРЫВНЫЙ** 86

Лютер ждет. Урна под мышкой. Затем -

ЭЛИС

открывает дверь и выходит в коридор

 ЛЮТЕР

проскальзывает за разделительную стену кухни. Он проникает в кухню.

ЭЛИС

входит в гостиную.

ЛЮТЕР

выходит в коридор. Ослабляет задвижку на входной двери.

 ЭЛИС

снимает пальто. И приостанавливается.

Что-то не так.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 51**

ЛЮТЕР

Открывает дверь - Как раз в тот момент, когда - ЭЛИС

видит его. И совершенно ошеломлена.

87 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, У ЛИФТА - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНО.**  87

Лютер закрывает за собой дверь... почти дошел, почти... затем КЛИК, когда защелка опускается на место.

88 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 12.23** 88

Элис подходит к пустому месту, где раньше была мочалка.

Ее шок переходит в холодную ярость. Она достает свой телефон.

Набирает номер Лютера.

89 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, У ЛИФТА - ДЕНЬ 4 - 12.24.**  89

Лютер идет к лифту. Нажимает на кнопку.

Лифт находится на нижних этажах. Он едет, но это займет слишком много времени.

Он нервно оглядывается на дверь Элис. Давай, давай! Затем звонит его телефон!

90 **INT. КВАРТИРА ЭЛИС, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 12.24.** 90

Алиса слышит телефонный звонок за своей дверью. Только один раз.

Она поворачивается.

Это может быть? Да.

Да, это может быть.

Точно.

ЭЛИС

Она идет на кухню. Берет из блока ЖЕСТОКО ЭЛЕГАНТНЫЙ ЯПОНСКИЙ КУХОННЫЙ НОЖ. И направляется к двери.

91 **EXT. КВАРТИРА ЭЛИС, У ЛИФТОВ - ДЕНЬ 4 - 12.29** 91

Лютер отключает телефон и бежит к лестнице. За полсекунды до того, как Алиса выходит из своей квартиры.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 52**

Лифт, который вызвал Лютер, прибывает. Двери открываются.

Элис смотрит на лестницу. Знает, где должен быть Лютер. Она заходит в лифт.

Нажимает кнопку G.

Спускается.

92 **INT. БАРБИКАН, ЛЕСТНИЧНАЯ КЛЕТКА - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ.**  92

Лютер мчится вниз по лестнице. Пытается опередить лифт.

92A **INT. ЛИФТ, БАРБИКАН - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ. 92А**

Элис ждет окончания спуска. Ее ледяной гнев.

92B **EXT. БАРБИКАН - ДЕНЬ 4 – НЕПРЕРЫВНЫЙ. 92В**

Задыхаясь, Лютер добирается до подножия лестницы. Проходит через дверь. Выходит на воздух.

Шагает прочь. Урна под мышкой. Не оглядываясь.

НЕСКОЛЬКО МГНОВЕНИЙ СПУСТЯ

Алиса выходит из здания. Не спеша, но быстро. Оглядывается по сторонам. Где он?

Он ушел!

Нет! Вот он!

Взгляд торжествующей злобы. Она отправляется за ним.

ПЕРЕБИВКА ИХ ПРОДВИЖЕНИЯ.

Лютер идет вперед, но Алиса полна решимости. Она продвигается вперед.

По мере того, как она идет, она позволяет ножу проскользнуть в рукав и попасть в руку.

Она настигает Лютера. Убийство в ее глазах.

92C **EXT. ВЕСТМИНСТЕРСКИЙ МОСТ - ДЕНЬ 4 - 12.40.**  92C

Лютер ступает на мост. Неторопливо. Кажется, он не замечает, что Элис преследует его, подходя все ближе и ближе.

На полпути он останавливается, чтобы отдышаться. Перегибается через перила, под рукой у него урна. Он любуется панорамным видом Лондона -

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 53**

Элис видит это с удовлетворением -

- которое переходит в Ужас.

Когда она замечает УРНУ, шатко балансирующую на перилах. Неужели Лютер собирается уронить её в реку?!

Она ускоряет шаг - подходит ближе.

Лютер покачивает урну под рукой. Похоже, что она...

..может

...упасть...

 ЭЛИС встает за ним, очень близко. И приставляет нож к его спине.

ЭЛИС

Это будет мое.

ЛЮТЕР

Привет, Элис.

Она втыкает нож еще на миллиметр - предупреждение. Но Лютер просто вытягивает руку -

- и держит урну над рекой.

Элис подходит. Еще ближе. Ее рот у его уха. Нож у его ребер.

Он не двигается.

Тупик.

ЭЛИС

Вот список причин, по которым фрагменты оружия в урне никогда не могут быть использованы в качестве улики против меня. Первая -

Она выхватывает нож. Лютер вздрагивает. Она не ударила его ножом - еще нет.

Не совсем.

ЭЛИС (продолжает)

- кремация лишила их криминалистической ценности. Потому что эти печи горят очень, очень жарко. Два -

(она ударяет ножом чуть сильнее. Лютер втягивает воздух сквозь зубы)

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 54**

АЛИСА (продолжает)

- вы никогда не сможете доказать, что я даже знала, что пистолет находится там, не говоря уже о том, что я даже прикасалась к нему. В-третьих, и что самое ослепительное

(она ударяет сильнее - крошечный цветок крови проступает

сквозь рубашку Лютера)

- вы проникли в мою квартиру и украли его, уничтожив остатки доказательной силы, которой он мог обладать. В процессе вы совершили преступление, которое будет стоить вам работы. Так что поздравляю. Отлично сработано.

Отлично сыграно.

ЛЮТЕР

О, я все это знаю. Это...

Он покачивает урну. Угрожая бросить ее в реку, далеко вниз.

Это не улика.

Пауза

. Она не может не смотреть на урну, опасаясь, что она может упасть.

ЛЮТЕР (продолжает)

Это то, что тебе нужно. Чтобы напомнить себе о том, что ты сделала, о том, кто ты на самом деле. Вот почему ты последовала за мной. Потому что это принуждение делает тебя слабой в непонятной тебе степени.

(Пауза)

Видишь, я знаю тебя, Элис. Так, как никто другой никогда не знал и никогда не узнает. Я вижу тебя.

ЭЛИС

И ты думаешь, я настолько слаба?

ЛЮТЕР

Да.

АЛИСА

Тогда ты меня совсем не знаешь.

Такт.

Затем Лютер ОЧЕНЬ УДИВИТЕЛЬНО -

- РОНЯЕТ УРНУ!

ЭЛИС(продолжает) О, Джон! Нет!

Она вращается при падении, оставляя за собой исчезающий след бледного пепла.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 55**

В МОМЕНТ ШОКА Элис Лютер крутится. Отбивает нож. Хватает Элис за горло. Прижимает ее к мосту.

ЛЮТЕР

Держись подальше от Зои.

ЭЛИС

Заставь меня.

ЛЮТЕР

Не заставляй меня.

Она смотрит на него яркими, холодными глазами. Кажется, что он может перебросить ее через край. Пока...

ЭЛИС

Это то, что ты сделал с Генри Медсеном?

Такт.

Зрительный контакт. Лютер колеблется.

ЭЛИС(продолжает).

Ну, давай. Поцелуй меня. Убей меня. Сделай что-нибудь.

Он отпускает ее.

Мгновение.

ЛЮТЕР

Вот что происходит. Ты держишься подальше от моей жены.

ЭЛИС

Мы все еще называем ее так?

ЛЮТЕР

- или я арестую кого-нибудь другого за убийство твоих родителей.

ЛЮТЕР (продолжает)

К тому времени, когда его признают виновным, о тебе забудут. Не будет никакой загадки с Элис Морган в центре. Они будут просто жалеть тебя.

ЭЛИС

Ты сделаешь это с невиновным человеком?

ЛЮТЕР

Он не будет невиновным.

ЭЛИС

Без улик?

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 56**

ЛЮТЕР

Я подброшу улики. Это легко, если знаешь, что делаешь. Несколько волосков, немного волокон. Все просто.

ЭЛИС

Ты унизишь закон, которому служишь, только чтобы защитить какую-то женщину, которая отбросила тебя как отбросы?

ЛЮТЕР

Через секунду.

ЭЛИС

И ты считаешь меня чудовищем?

Лютер очень резко достает из кармана обручальное кольцо и надевает его на палец.

ЛЮТЕР

Ты ничего не знаешь.

Он уходит.

ЭЛИС

Любовь должна возвышать нас! Возвышать нас! Так как же это может быть любовью, Джон... если все, что она делает, это делает тебя одиноким и порочным?

Но Лютер продолжает идти.

ЭЛИС (продолжает) Отвечай на вопрос.

Он продолжает идти.

ЭЛИС (продолжает)

Не поворачивайся ко мне спиной... Повернись! НЕ ПОВОРАЧИВАЙСЯ КО МНЕ СПИНОЙ!

Наконец, Лютер останавливается. Колеблется, стоя к ней спиной. Медленно поворачивается.

Между ними долгая пауза.

Пока, не торопясь, Лютер лезет в карман. И достает...

ОСТАТКИ ОРУЖИЯ!

ЛЮТЕР

Я вижу тебя, Алиса.

Он бросает осколки на тротуар. Они лежат разбросанные, скрученные, оплавленные. Бесполезные.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 57**

Лютер презрительно смотрит на них, потом на Элис. Затем он уходит.

Элис смотрит. Ни разу не отрывая от него взгляда - пока он исчезает вдали.

93 **СЦЕНА 93 ОПУЩЕНА** 93

94 **EXT. ДОМ МАРКА - ДЕНЬ 4 - 13.07** 94

Лютер паркуется у дома Марка - идет к машине Рипли. Садится на корточки, пока Рипли открывает окно.

ЛЮТЕР

Спасибо, Джастин. Но теперь ты можешь ехать домой.

РИПЛИ

(неуверенно) Ты уверен?

ЛЮТЕР

Да. Я в порядке. Я в порядке.

РИПЛИ

(Конечно, хорошо. Ты уверен?

ЛЮТЕР

Очень уверен.

Хорошо.

РИПЛИ

С большой неохотой он заводит двигатель, отъезжает. Лютер смотрит на дом. Неразборчиво. Сдерживает себя.

Он идет к двери -

95 **INT. КВАРТИРА МАРКА, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 13.08.**  95

Звонок в дверь. Марк смотрит в окно. Его взгляд: Джон

Лютер - грязный, небритый, весь в сером пепле - стоит у двери.

Он поворачивается к Зои. Они обмениваются взглядами.

95A **EXT. ДОМ МАРКА - ДЕНЬ 4 - 13.08. 95А**

Лютер держит палец на дверном звонке. Он звонит и звонит. Непрерывно.

95B **INT. КВАРТИРА МАРКА, ГОСТИНАЯ - ДЕНЬ 4 - 13.08. 95В**

Зои больше не может этого выносить. Она поднимает телефон. Марк протягивает руку, чтобы остановить ее.

МАРК

Он уйдет. Просто отпусти его.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 58**

ЗОИ

Нет. К черту его. Он не должен этого делать.

Она набирает номер. Девять... девять... девять

ЗОИ

Полиция?... Послушайте, мне не хочется этого делать, но это мой бывший муж... Я не знаю... Вы просто должны приехать...

На заднем плане звонит колокол... и звонит... и звонит.

Марк смотрит на Зои с беспокойством - ему не нравится это делать - это не правильно.

96 **EXT. КВАРТИРА МАРКА - ДЕНЬ 4 - 13.08** 96

Дверь открывается. Марк выходит.

ЛЮТЕР

Привет. Марк, верно?

МАРК

Это Марк, да. Тебе нужно уйти ,Джон. Я вызвал полицию.

Лютер смеется над этим.

МАРК

Это безумие. Чего ты хочешь?

ЛЮТЕР

Мне просто, мне нужно поговорить с Зои.

МАРК

Этого не случится. Не сегодня. Тебе нужно идти.

ЛЮТЕР

Хорошо, я вижу. Но вот в чем дело - мне нужно с ней поговорить. Очень нужно.

МАРК

Дай ей немного времени. Потом позвони ей, хорошо? Но ей нужно время, несколько дней.

ЛЮТЕР

Одну минуту. Я знаю, что не имею права просить. Но только одну минуту.

МАРК

Нет. Тебе нужно идти.

ЛЮТЕР

Я не могу.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 59**

МАРК

(пихает его)

Оставь ее в покое. Просто оставь ее.

Лютер спотыкается. Снова делает шаг вперед.

ЛЮТЕР

Серьезно.

Марк ударяет его. Лютер падает. Затем встает, хватает Марка и с силой бросает его в припаркованную машину.

В этот момент подъезжают ДВЕ полицейские машины. Из них выходят четверо полицейских.

ЛЮТЕР

Да ладно.

ПЕРВЫЙ ОФИЦЕР берет Лютера за локоть. Лютер стряхивает его. Офицер снова хватает его. Лютер отпихивает его, более агрессивно.

ЛЮТЕР

Мне просто нужно поговорить с женой. Я хочу только поговорить с женой.

Отпихивание переходит в сопротивление - сопротивление переходит в потасовку - затем он отходит - отступает - поднимает руки -

ЛЮТЕР

Ух ты! Все в порядке! Я закончил! Я закончил!

Но они хватают его - за руки - вероятно, с чрезмерной силой - и ведут к машине.

Зои стоит у окна и наблюдает.

Лютер позволяет себя взять - он смиряется - избитый - податливый...

97 **СЦЕНА 97 ОПУЩЕНА** 97

98 **EXT. КВАРТИРА МАРКА, ВЫЕЗД/ВЪЕЗД. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - ДЕНЬ 4 - 13.14.**  98

Появляется Зои. Неуверенная, расстроенная. Один из офицеров собирается захлопнуть дверь машины.

ЗОИ

Подождите! Пожалуйста!

Офицер колеблется. Оставляет дверь открытой. Лютер выведен из строя избиением и CS Spray. Руки в наручниках перед ним.

ЗОИ

О, посмотри, что они с тобой сделали.

Он усмехается сквозь кровь и химические слезы. Мгновение.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 60**

ЛЮТЕР

Я пришел сказать тебе кое-что.

ЗОИ

Что сказать?

ЛЮТЕР

Что... ну, ты понимаешь. Все в порядке. Ты должна быть там, где тебе нужно быть. Это хорошо. Я люблю тебя. И прости меня.

ЗОИ

(эмоционально)

Не извиняйся. Не извиняйся.

Полицейский ждал достаточно долго.

Зои встает. Отступает назад. Дверь захлопывается. Полицейские машины отъезжают. Зои стоит и смотрит.

Рипли на обочине, платок прижат к окровавленному носу.

99 **EXT./INT. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - ДЕНЬ 4 - 13.15** 99

Лютер на заднем сиденье машины. Теперь спокоен. Смотрит на проплывающий мимо Лондон. Он улыбается про себя. Достает свой телефон. Набирает номер.

100 **INT. КОРИДОРЫ БОЛЬНИЦЫ - ДЕНЬ 4 - 13.15. 100**

Элис радостно шагает по коридорам, похожим на больничные. Веселая и беззаботная, она отвечает на звонок.

ЭЛИС

 Алло.

100A **EXT./INT. ПОЛИЦЕЙСКАЯ МАШИНА - ДЕНЬ 4 - 13.15** 100A

Лютер говорит по телефону.

 ЛЮТЕР

Возможно, ты умна, Элис. Но ты ошибаешься. Поэтому ты проиграла.

Он вешает трубку, прежде чем она успевает заговорить. Убирает телефон в карман. Сидит там.

Беспомощный. Побежденный. И торжествующий.

101 **INT. БОЛЬНИЦА, ПАЛАТА О/С МЭДСЕНА - ДЕНЬ 4 - 13.16. 101**

Элис улыбается, убирая телефон в карман. Она идет дальше, еще немного. Затем останавливается. Заглядывает, по-кошачьи, в маленькое окошко.

Видит: ГЕНРИ МЕДСЕН на аппарате жизнеобеспечения. Хрипит.

Дыхание - Шипение. Дыхание. Шипение –

Ее прерывают, когда входит ПОЛИЦЕЙСКИЙ ОФИЦЕР, держа в руках свежий кофе, который он только что принес себе. Бросает на нее предупреждающий взгляд.

 **ЛЮТЕР В ИСПОЛНЕНИИ НИЛА КРОССА. Эпизод. 1. Страница 61**

Э идет дальше. Ноги бесшумно ступают по больничному линолеуму. Улыбается наедине с собой.

КОНЕЦ ЭПИЗОДА